

紫禁城的荣光

明清全史

紫禁城の栄光
明・清全史

目次

〔日〕冈田英弘 〔日〕神田信夫 〔日〕松村润

王帅

著

译



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

紫禁城的荣光

明清全史

紫禁城の栄光 明・清全史

〔日〕冈田英弘 〔日〕神田信夫 〔日〕松村润 著

王帅 译



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目(CIP)数据

紫禁城的荣光：明清全史 / (日) 冈田英弘, (日) 神田信夫, (日) 松村润著; 王帅译. -- 北京: 社会科学文献出版社, 2017. 5

ISBN 978 - 7 - 5097 - 9934 - 5

I. ①紫… II. ①冈… ②神… ③松… ④王… III. ①中国历史 - 研究 - 明清时代 IV. ①K248.07

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 163167 号

紫禁城的荣光

——明清全史

著 者 / [日] 冈田英弘 [日] 神田信夫 [日] 松村润

译 者 / 王 帅

出 版 人 / 谢寿光

项目统筹 / 冯立君 董风云

责任编辑 / 沈 艺 张 骋

出 版 / 社会科学文献出版社·甲骨文工作室 (010) 59366551

地址: 北京市北三环中路甲 29 号院华龙大厦 邮编: 100029

网址: www.ssap.com.cn

发 行 / 市场营销中心 (010) 59367081 59367018

印 装 / 三河市东方印刷有限公司

规 格 / 开 本: 889mm × 1194mm 1/32

印 张: 12.625 字 数: 231 千字

版 次 / 2017 年 5 月第 1 版 2017 年 5 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978 - 7 - 5097 - 9934 - 5

著作权合同 / 图字 01 - 2015 - 0474 号

登 记 号

定 价 / 65.00 元

本书如有印装质量问题, 请与读者服务中心 (010 - 59367028) 联系

▲ 版权所有 翻印必究

让我们 一起 追寻

《SHIKINJOU NO EIKOU》

© Hidehiro Okada / Atsuko Yokota / Jun Matsumura 2006

All rights reserved.

Original Japanese edition published by KODANSHA LTD.

Publication rights for Simplified Chinese character edition arranged with KODANSHA LTD. through
KODANSHA BEIJING CULTURE LTD. Beijing, China.

本书由日本讲谈社授权社会科学文献出版社发行简体字中文版，版权所有，未经书面同意，不得以任何方式做全面或局部翻印、仿制或转载。

目 录

- 第一章 中国与支那 / 17
- 从支那到中国 / 17
- 南北支那的对立 / 20
- 支那与蒙古 / 24
- 万里长城 / 27
- 商 路 / 29
- 占据优势的游牧民 / 32
- 第二章 从乞丐到皇帝 / 37
- 洪武帝的经历 / 37
- 红巾军 / 40
- 黑道集团 / 42
- 大宋皇帝 / 44
- 明朝的建立 / 46
- 后元朝时代 / 48

紫禁城的荣光——明清全史

- 中央集权的强化 / 50
- 胡惟庸之狱 / 52
- 里甲制度 / 58
- 卫所制度 / 61
- 蓝玉之狱 / 63
- 第三章 北京的紫禁城 / 66**
- 靖难之役 / 66
- 迁都北京 / 68
- 北京城与紫禁城 / 69
- 国际都市北京 / 76
- 二十四衙门 / 77
- 西南支那的开发与越南 / 79
- 明代社会 / 81
- 明代的文化发展 / 85
- 文人画 / 88
- 第四章 不灭的元朝 / 91**
- 三个时期 / 91
- 瓦剌部的发展 / 92
- 克拉维约眼中的帖木儿 / 96
- 瓦剌帝国 / 100
- 土木之变 / 101
- 也先的末日 / 104

第五章 大汗与大喇嘛 /	107
蒙古最大的英雄 /	107
俺答称汗 /	110
汉人移民潮 /	113
和平的来临 /	115
西藏概况 /	116
格鲁派的胜利 /	119
达赖喇嘛的诞生 /	121
达赖喇嘛的政治影响力 /	124
第六章 日本国王 /	127
明朝来使 /	127
前期倭寇 /	129
李氏朝鲜的建立 /	131
日本国王 /	135
勘合制度 /	138
遣明船 /	139
琉球的登场 /	141
遣明船贸易的衰亡 /	143
走私贸易 /	145
后期倭寇 /	147
朝鲜之役 /	150
和平谈判 /	152

第七章 元朝的传国玉玺 / 157

狩猎农耕民族 / 157

由部落到卫所 / 160

努尔哈赤的崛起 / 163

后金的建立 / 165

萨尔浒之战 / 167

进军辽东 / 170

元朝的传国玉玺 / 172

大清皇帝 / 174

第八章 北京的四十天 / 177

万历三大征 / 177

矿税之害 / 179

东林党 / 182

魏忠贤的登场 / 184

农民军的发展 / 186

闯王李自成 / 189

悲剧的崇祯帝 / 191

吴三桂与陈圆圆 / 193

清军的入关 / 196

日本漂流民 / 198

第九章 国姓爷合战 / 201

北京的王座 / 201

- 薙发令 / 203
- 农民军的末日 / 206
- 南明小朝廷 / 209
- 桂王永历帝 / 211
- 三藩的权势 / 213
- 三藩之乱 / 215
- 郑氏的海上王国 / 217
- 风云人物国姓爷 / 219
- 美丽岛 / 220
- 攻占台湾 / 222
- 《国姓爷合战》 / 225
- 迁界令 / 226
- 南明与日本 / 229
- 第十章 康熙大帝 / 233**
- 清朝的国家结构 / 233
- 多尔衮与顺治帝 / 234
- 康熙帝 / 238
- 内蒙古的合并 / 240
- 与沙俄的战争 / 242
- 准噶尔问题 / 244
- 储君问题 / 245
- 康熙帝的烦恼 / 249

- 第十一章 草原英雄 / 252
- 卫拉特部的发展 / 252
 - 噶尔丹的活跃 / 254
 - 喀尔喀 VS 卫拉特 / 257
 - 卫拉特部对外蒙古的统治 / 260
 - 噶尔丹的南下 / 262
 - 多伦诺尔会盟 / 264
 - 康熙帝的亲征 / 267
 - 清朝对蒙古全境的统治 / 269
- 第十二章 布达拉宫 / 273
- 六世达赖的“人间宣言” / 273
 - 拉藏汗 / 275
 - 准噶尔部对西藏的入侵 / 277
 - 清廷对西藏的保护 / 281
- 第十三章 《大义觉迷录》 / 284
- 雍正帝的即位 / 284
 - 皇权的强化 / 286
 - 间谍网 / 288
 - 文字狱 / 290
 - 雍正帝之死 / 293
- 第十四章 十全老人 / 295
- 十全武功 / 295

- 七旬万寿 / 302
- 大中华帝国 / 304
- 乾隆帝的豪奢 / 309
- 圆明园 / 310
- 《四库全书》 / 313
- 第十五章 扬州的画舫 / 317**
- 扬州 / 317
- 盐商 / 318
- 新安商人 / 320
- 好景气 / 321
- 画舫 / 324
- 暴发户的爱好 / 327
- 考据学 / 329
- 扬州学艺 / 331
- 《南巡盛典》 / 334
- 第十六章 紫禁城的黄昏 / 338**
- 太上皇 / 338
- 宠臣和珅 / 339
- 财产清单 / 340
- 贿赂 / 342
- 白莲教起义 / 344
- 起义的爆发 / 346

紫禁城的荣光——明清全史

北京的满族人	/	348
生计艰难	/	349
天理教	/	353
勇闯紫禁城	/	356
参考文献	/	360
年表	/	365
译名对照表	/	378
索引	/	391

译者前言

《紫禁城的荣光》的三位作者冈田英弘、神田信夫、松村润均毕业于日本“东洋史”研究的重镇、“东京学派”的大本营——东京大学，并因参与主持“东洋文库”牵头的《满文老档》研究项目而同获1957年日本学士院奖，后来该项目亦极大地推动了日本学界对满洲史、清初史的研究。近年来，随着“新清史”话题的升温，冈田英弘作为与欧美“新清史”学派渊源颇深的满洲史、蒙古史学者，得到国内外政界、学界高层的关注和肯定。因此，本书也许能使中国读者打开审视历史的新视野，同时也给中国史学界开辟新的研究思路。

但是，受制于成书的时代背景和三位作者的学术理路，本书中的一些观点尚值得商榷。例如书中有关明清时代西藏、新疆、蒙古等民族地区的地位及其与中央政府的关系，基于西方中古时期封建制度中封君封臣权利与义务

紫禁城的荣光——明清全史

的关系来考量近代外蒙古独立的法理依据，元、明、清三代续统与继承等问题的论述与中国学界主流分歧较大，等等。译者在此仅按原书据实翻译，因此也恳请读者在肯定三位作者认真严谨的治学态度的同时，还要对其观点和论证加以正确的认识和分析。

最后，译者的学术、外语能力有限，译作不可避免地会出现各种疏失和谬误，还望诸方家不吝指正。

学术文库版序言

提到紫禁城，大多数日本人心中浮现的大概便是这座中国皇帝的宫城那在阳光下熠熠生辉的琉璃瓦吧。但是，这座宫殿并非由汉族人始建，而是由蒙古族人修建，并经满族人之手才保存至今。而本书突破以往中国概念的范围，生动地描绘了 14 世纪后期元朝的北徙和明朝的崛起、19 世纪初清朝的由盛转衰，以及在这约 450 年中欧亚大陆东部地区的变革。

本书原作为“大世界史”丛书的第 11 卷，由文艺春秋于 1968 年出版刊行。根据出版社的方针，该著作版权页及丛书介绍中均称其为已故的神田信夫先生之独著，但书中的结语部分则明确指出其实为神田信夫与松村润、冈田英弘之合著。神田、松村、冈田三位先生是对以满文记录清初历史的《满文老档》进行译注的研究团队的核心成员，并因此于 1957 年同获日本学士院奖。而本书正是

上述三位学者呕心创作付梓的概述性著作。

本书与众多的同类书籍相比，突出的特点便是观点清晰鲜明、逻辑严密且富有独创性。作者们自觉地将哺育了汉文化和汉人的“支那”^①与包含满洲、蒙古、西藏、新疆的“中国”视为平行发展之概念，进而对二者加以区分，同时以“从支那到中国”的视角展开论述并切入明清时代的历史，观点独到且正中要害。一方面，为与以支那史为中心的同类书籍划清界限，本书并没有将蒙古史、西藏史作为独立的民族史、地方史来看待，而是将其融入一个共同的脉络之中加以书写并最终取得了成功。另一方面，作者们抓住这一时期海洋亚洲与内陆亚洲互动的历史，精辟地还原了明清时代亚洲海陆联动的时代特征。

而令人惊奇的是，本书自出版以来，历经近 40 年的时间考验，其观点多未过时，足见作者之预见性。不仅如此，本书还对后续出版的同类书籍产生了巨大的影响。冈田先生对蒙古史、西藏史的论述现在已成为学界的共识，

① 本书中的“支那”、“支那人”，并非近代以来日本对中国和中国人的蔑称，而是历史地理范畴内的概念，概指当代中国除东北三省、内蒙古、新疆、青海、西藏等省区外的全部领土及定居于此的居民。“支那”的范围详见本书第 19 页的图 1。由于本书中对“支那”和“中国”的概念区别使用，故在翻译过程中，也保留这一用法，特此说明。本书中所有页下注均为译者注或编者注，文中括号内的内容均为原作者注，如无特别情况，下文不再特别说明。